

# TOSHIBA

TOSHIBA Barcode Printer

## SERIE B-EX4T

### Manuale Utente





### **Precauzioni d'uso dei dispositivi di comunicazione wireless**

**Scheda Wireless LAN: B-EX700-WLAN-QM-R, B-EX700-WLAN3-QM-S**

**RFID: B-EX700-RFID-U4-EU-R**

#### **Per Europa**

Questo dispositivo è stato testato e certificato da un Organismo Notificato.

Con la presente, Toshiba TEC Corporation dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti.

Questa apparecchiatura utilizza una banda di radiofrequenze che non è stata armonizzata in tutti i paesi dell'UE e dell'EFTA.

#### **Per sicurezza**

Non utilizzare questo prodotto in luoghi in cui il suo uso è vietato, per esempio aerei o ospedali. In caso di dubbi riguardo la possibilità di utilizzare il prodotto, attenersi alle indicazioni rilasciate dalle compagnie aeree o dalle strutture ospedaliere.

Il prodotto può compromettere il funzionamento degli strumenti di volo o medicali e provocare gravi incidenti.

Questo prodotto può compromettere il funzionamento di pacemaker cardiaci e altri impianti chirurgici. I portatori di pacemaker devono tenere presente che l'utilizzo di questo dispositivo in loro prossimità potrebbe causare malfunzionamenti al loro impianto chirurgico.

Se si ha motivo di sospettare che si stiano verificando interferenze, spegnere immediatamente il prodotto e contattare il rappresentante TOSHIBA TEC.

Non smontare, modificare o riparare il prodotto. In caso contrario, potrebbero verificarsi incidenti.

Le modifiche sono contrarie alle leggi e regolamentazioni per apparecchi radio. Rivolgersi al rappresentante TOSHIBA TEC per la riparazione.

## SOMMARIO

	Pagina
<b>1. SPIEGAZIONE DEL PRODOTTO .....</b>	<b>1</b>
1.1. Introduzione .....	1
1.2. Caratteristiche .....	1
1.3. Disimballo .....	1
1.4. Accessori .....	2
1.5. Aspetto.....	3
1.5.1. Dimensioni.....	3
1.5.2. Vista frontale .....	3
1.5.3. Vista posteriore .....	3
1.5.4. Pannello operatore .....	4
1.5.5. Interno .....	4
1.6. Opzioni.....	5
<b>2. SETUP STAMPANTE.....</b>	<b>6</b>
2.1. Installazione .....	7
2.2. Connessione del cavo di alimentazione.....	8
2.3. Caricamento dei Supporti.....	9
2.3.1. Caricamento dei Supporti .....	10
2.3.2. Caricamento Nastro.....	15
2.4. Connessione della stampante al sistema .....	17
2.5. Accensione/ Spegnimento stampante .....	18
2.5.1. Accensione della stampante.....	18
2.5.2. Spegnere la stampante.....	18
<b>3. MANUTENZIONE .....</b>	<b>19</b>
3.1. Pulizia .....	19
3.1.1. Testina / Pianale / Sensori.....	19
3.1.2. Coperchio e pannelli.....	20
3.1.3. Taglierina (opzionale) .....	21
<b>4. RISOLUZIONE ERRORI.....</b>	<b>22</b>
4.1. Messaggi di errore.....	22
4.2. Possibili Problemi.....	25
4.3. Rimozione carta inceppata .....	26
<b>5. CARATERISTICHE DELLA STAMPANTE.....</b>	<b>27</b>

### **ATTENZIONE!**

*Questo è un prodotto di Classe A. Negli ambienti domestici potrebbe causare interferenze radio, in tale caso dovrete prendere adeguate contromisure.*

### **ATTENZIONE!**

1. Questo manuale non può essere copiato in tutto od in parte senza l'esplicito assenso scritto della TOSHIBA TEC.
2. Il contenuto del manuale può subire variazioni senza alcun preavviso.
3. Si prega di fare riferimento al Vostro rivenditore od alla TOSHIBA TEC per qualunque domanda riguardo al presente manuale.

# 1. SPIEGAZIONE DEL PRODOTTO

## 1.1. Introduzione

Grazie aver scelto la serie di stampanti B-EX4T1 TOSHIBA. Questo manuale d'uso ne spiega l'utilizzo dal set up generale alla stampa delle etichette di esempio, e deve essere letto attentamente per ottenere le migliori prestazioni e durata della stampante. Per ulteriori informazioni fate riferimento a questo manuale ed assicuratevi di riporlo in un luogo sicuro per future consultazioni. Contattate il vostro rivenditore TOSHIBA TEC per eventuali informazioni riguardo questo manuale.

## 1.2. Caratteristiche

La stampante ha i seguenti vantaggi:

- Il blocco della testina può essere sollevato per ottenere un più semplice caricamento dei supporti di stampa e del nastro.
- La possibilità di utilizzare diversi tipi di supporti di stampa dato che il sensore è movimentabile dal centro al lato sinistro del supporto.
- Sono disponibili le funzionalità Web quali la manutenzione remota ed altre funzionalità avanzate.
- Una meccanica superiore, che include lo sviluppo di due testine, una 8 dots/mm (203 dots/inch) ed una 12 dots/m (305 dots/inch), che permettono una stampa di elevata qualità alle velocità di 3 inches/sec., 6 inches/sec., 10 inches/sec., 12 inches/sec. o 14 inches/sec. con la testina a 8 dots/mm, oppure 3 inches/sec., 5 inches/sec., 8 inches/sec., 10 inches/sec., 12 inches/sec. o 14 inches/sec. con la testina a 12 dots/mm.
- Affiancati alla taglierina opzionale, vi sono altri eventuali kit opzionali quali lo Spellicolatore, il Save Ribbon, l'interfaccia seriale RS-232C I/F, la Parallela Centronics, la scheda I/O Industriale, Wireless LAN, la scheda RTC/USB, il kit RFID ed il kit Supporti stretti.

## 1.3. Disimballo

Disimballare la stampante seguendo le istruzioni di seguito riportate

**NOTA:**

1. Controllate l'integrità dell'imballo e della stampante. La TOSHIBA TEC non si assume comunque responsabilità per danni causati dal trasporto.
2. Riporre l'imballo per eventuali altre spedizioni della stampante..

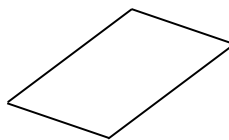
## 1.4. Accessori

Disimballare la stampante seguendo le istruzioni di seguito riportate. Assicuratevi che siano presenti tutti gli accessori della stampante.

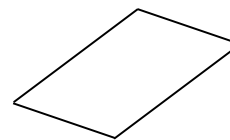
- Cavo di alimentazione (1 pc.)



- Precauzioni di sicurezza



- Manuale d'installazione



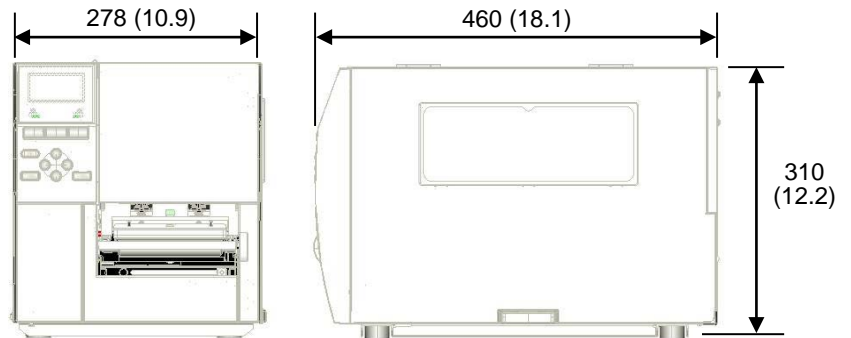
- CD-ROM



## 1.5. Aspetto

I nomi delle parti introdotti in questo paragrafo saranno utilizzati nei successivi.

### 1.5.1. Dimensioni

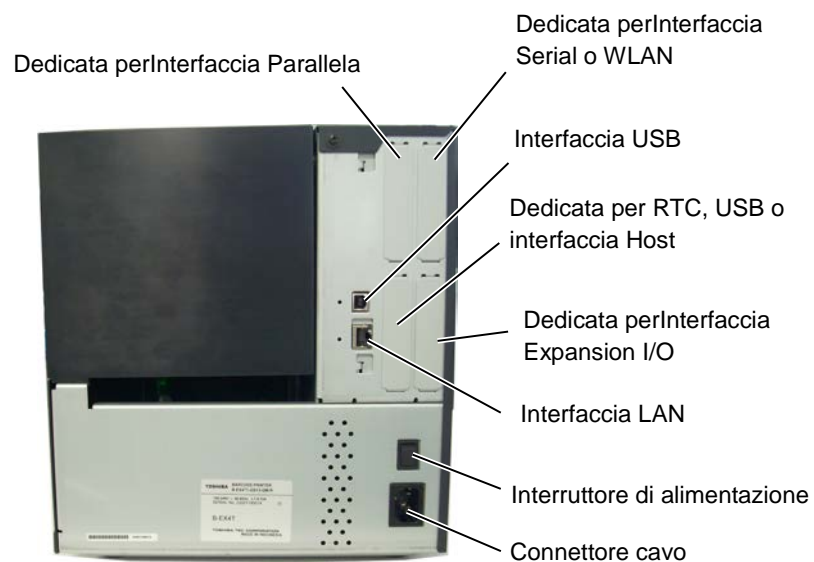


Dimensioni in mm (pollici)

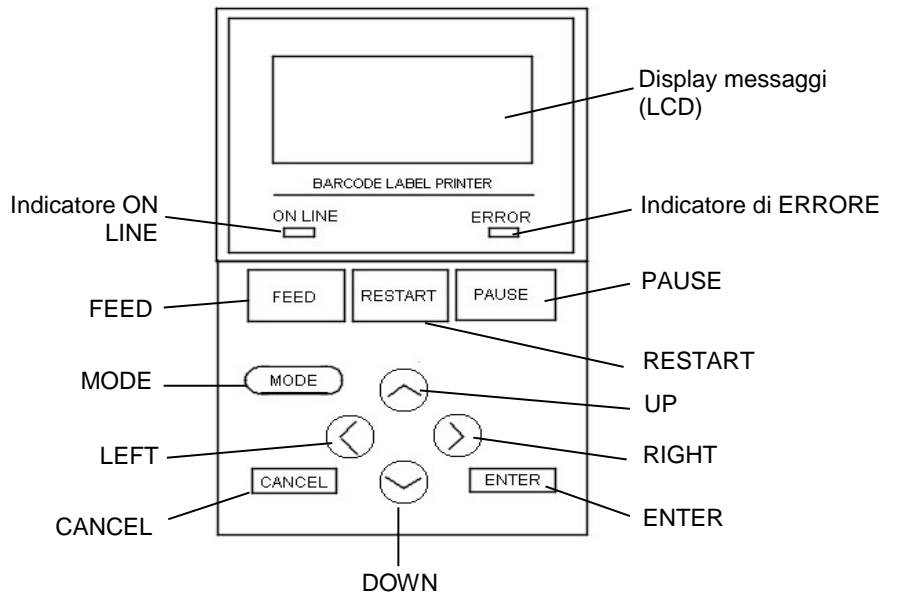
### 1.5.2. Vista frontale



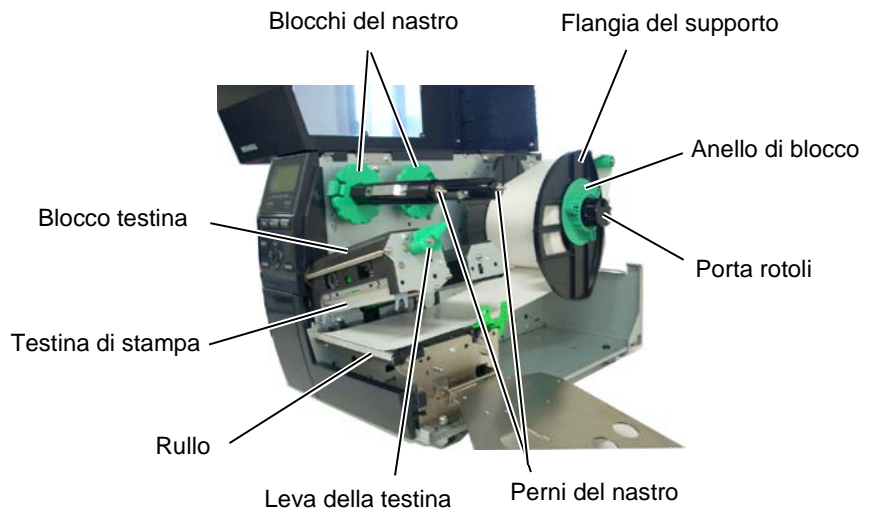
### 1.5.3. Vista posteriore



**1.5.4. Pannello operatore**



**1.5.5. Interno**



## 1.6. Opzioni

Nome opzione	Tipo	Descrizione
Taglierina a disco	B-EX204-QM-R	Taglierina a disco Ad ogni taglio si ferma la stampa.
Taglierina rotativa	B-EX204-R-QM-R	Taglierina Rotativa Taglio "On-the-fly" taglio senza fermare l'avanzamento
Modulo spellicolatore	B-EX904-H-QM-R	Questo modulo permette la stampa con modalità "on-demand" (spellicolatore) o di riavvolgere le etichette con il riavvolgitore utilizzando l'apposita guida. Per l'acquisto rivolgetevi al Vostro fornitore locale.
Modulo Ribbon saving	B-EX904-R-QM-R	Permette il risparmio del nastro con riduzione dei costi di stampa.
Modulo Supporto Stretto	B-EX904-PK-QM-R	Utilizzato per supporti stretti o molto sottili
Modulo RFID	B-EX700-RFID-U4-EU-R B-EX700-RFID-U2-US-R B-EX700-RFID-U4-US-R	L'installazione di questo modulo abilita la lettura e scrittura dei tags RFID . U4-EU : EUROPE U2-US : US, CANADA U4-US : KOREA
Testina 203-dpi	B-EX704-TPHE2-QM-R	Questa testina consente la conversione da 305-dpi della B-EX4T1-TS12 al modello a 203-dpi..
Testina 305-dpi	B-EX704-TPHE3-QM-R	Questa testina consente la conversione da 203-dpi della B-EX4T1-GS12 al modello a 305-dpi.
RTC & USB	B-EX700-RTC-QM-R	Questo modulo consente il mantenimento di Anno, Mese, Giorno Ore, Minuti, Secondi e consente l'utilizzo di meorie USB.
Interfaccia I/O	B-EX700-IO-QM-R	L'interfaccia abilita la connessione della stampante con apparecchiature esterne quali PLC.
Interfaccia Parallela	B-EX700-CEN-QM-R	Questo kit permette la connessione con Parallela Centronics
Interfaccia seriale	B-EX700-RS-QM-R	L'installazione di questa interfaccia permette l'utilizzo dell'interfaccia seriale RS232C.
Interfaccia Wireless LAN	B-EX700-WLAN-QM-R B-EX700-WLAN3-QM-S	L'installazione della porta Wireless LAN consente la comunicazione radio frequenza della stampante.

**NOTA:**

Disponibili presso la TOSHIBA TEC o presso il Vostro distributore TOSHIBA TEC.



## 2. SETUP STAMPANTE

Questa sezione è dedicata alle regolazioni della stampante prima delle operazioni. Qui vengono evidenziate le precauzioni nell'installazione del nastro di stampa e supporti, connessione dei cavi, settare l'ambiente operativo della stampante, e realizzare i test di stampa on line.

Flusso Regolazioni	Procedura	Riferimenti
Installazione	Facendo riferimento alle procedure di sicurezza di questo manuale, installate la stampante in una posizione sicura e stabile.	2.1 Installazione
Connessione cavo di alimentazione	Collegare il cavo alla stampante nell'apposito connettore, quindi collegata alla presa di tensione	2.2 Connessione del cavo di alimentazione
Caricamento supporti	Caricare il supporto di stampa	2.3.1 Caricamento Dei Supporti Di Stampa
Allineamento dei sensori per i supporti	Regolare la posizione del sensore Gap o Tacca Nera per il supporto in uso	2.3.1 Caricamento Dei Supporti Di Stampa
Installazione nastro di stampa	Se si utilizza la stampa a Trasferimento Termico installare il nastro.	2.3.2 Caricamento Del Nastro
Connessione al sistema	Collegare la stampante al sistema od alla rete LAN.	2.4 Connessione dei cavi alla stampante
Accensione	Accendere la stampante.	2.5 Accensione e spegnimento
Configurazione Stampante	Settare I parametri di stampa nella modalità System Mode.	
Installazione Driver di Windows	Se necessario installate il Driver di Windows sul vostro computer.	
Test di stampa	Effettuate I test di stampa con I materiali e verificate la qualità dei risultati.	
Regolazione fine della posizione e temperatura di stampa	Se necessario effettuate le regolazioni fini di inizio stampa, posizione di taglio o spellicolamento e temperatura.	
Regolazione automatica della soglia di lettura	Nel caso di documenti particolari effettuare la regolazione della soglia di lettura manualmente.	
Regolazione manuale della soglia di lettura	Nel caso non sia sufficiente la regolazione automatica, effettuate la regolazione manuale delle soglie di lettura.	

## 2.1. Installazione

Per assicurare un ambiente operativo ottimale e garantire la sicurezza degli operatori Vi preghiamo di osservare le norme di sicurezza sotto riportate.

- Utilizzare la stampante su un piano stabile ed in ambiente libero da sporcizia, eccessiva umidità, alta temperatura vibrazioni o luce solare diretta.
- Mantenere l'ambiente di lavoro libero da correnti statiche. Le scariche statiche possono danneggiare alcuni componenti interni.
- Verificare che l'apparecchiatura sia connessa ad una linea di alimentazione AC libera da interferenze, e che non vi siano altre apparecchiature che possano causare interferenze sulla stessa linea.
- Assicurarsi che l'apparecchiatura sia collegata alla rete di alimentazione AC con un cavo tripolare, e che la messa a terra sia correttamente collegata.
- Non utilizzare la stampante con il coperchio aperto. Fare attenzione ad evitare l'introduzione delle dita o di parti dell'abbigliamento vicino a parti meccaniche in movimento, specialmente vicino alla taglierina opzionale.
- Assicuratevi di spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione, qualora dobbiate effettuare lavori all'interno della stessa come per la sostituzione del nastro, dei supporti o per la pulizia della stampante.
- Per un miglior risultato ed aumentare la vita della stampante utilizzate esclusivamente supporti e nastri raccomandati dalla TOSHIBA TEC.
- Immagazzinare nastri e supporto secondo le specifiche fornite dal produttore.
- I meccanismi di questa stampante contengono alcuni componenti sottoposti ad alto voltaggio, quindi non rimuovere in nessun caso i coperchi della stampante o potreste ricevere degli shock elettrici. Per altro la stampante contiene alcuni componenti delicati che potrebbero essere danneggiati dal personale non autorizzato.
- Pulire la stampante con uno panno morbido ed asciutto, o leggermente inumidito con un detergente delicato.
- Fare attenzione toccando la testina poiché potrebbe diventare molto calda durante la stampa. Attendere che si raffreddi prima di pulirla. Utilizzare esclusivamente pulisci testine raccomandati dalla TOSHIBA TEC.
- No spegnere la stampante o rimuovere il cavo di alimentazione durante la stampa o mentre il LED ON LINE lampeggia.

## 2.2. Connessione del cavo di alimentazione

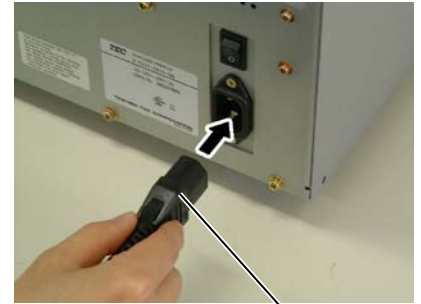
### ATTENZIONE!

1. Assicurarsi che l'interruttore sia nella posizione OFF (O) Prima di connettere il cavo di alimentazione, per prevenire danneggiamenti alla stampante o ricevere scariche elettriche.
2. Connettere il cavo di alimentazione ad una presa con la connessione di massa (messa a terra) a norma.

1. Assicurarsi che l'interruttore sia sulla posizione OFF.  
Connettere il cavo di alimentazione come mostrato nella figura sottostante.

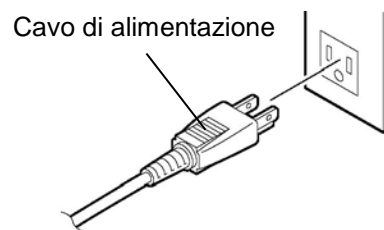


Interruttore

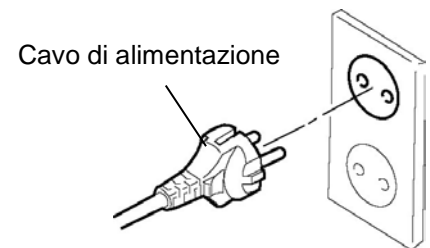


Cavo di alimentazione

2. Connettere il cavo di alimentazione ad una presa con la messa a terra affidabile, come mostrato nella figura sottostante.



[Esempio di cavo per USA]



[Esempio di cavo per EU]

## 2.3. Caricamento dei Supporti

### ATTENZIONE!

1. *Non toccare parti in movimento. Per evitare il rischio che le dita, anelli, collane vestuario ecc, possa incepparsi nelle parti in movimento, assicuratevi di caricare i supporti solo con i meccanismi completamente fermi.*
2. *La tesina diventa bollente dopo la stampa. Lasciatele il tempo di raffreddarsi prima di caricare i supporti.*
3. *Per evitare di ferirsi, fate attenzione a non pizzicarvi le dita durante l'apertura e la chiusura del coperchio.*

### PRECAUZIONI!

1. *Fate attenzione a non toccare gli elementi di stampa della testina quando sollevate il blocco testina. Toccandoli potreste causare punti di mancata stampa a causa di eventuali correnti elettrostatiche o altri problemi di qualità di stampa..*
2. *Quando sostituite il nastro od il supporto di stampa, fate attenzione a non toccare gli elementi della testina con anelli o orologi, potreste danneggiarli.*



Si deve far attenzione a non toccare gli elementi con le parti metalliche o con il vetro dell'orologio.



Fate attenzione a non toccare gli elementi con oggetti metallici, come gli anelli.

*Poiché gli elementi della testina sono delicati, trattateli con cura e non urtateli con oggetti duri o taglienti.*

### 2.3.1. Caricamento dei Supporti

Le seguenti procedure mostrano come caricare correttamente i supporti, in modo che scorrano senza inceppamenti durante la stampa.

La stampante può stampare sia etichette che cartellini.

1. Spegner la stampante e aprire il coperchio.
2. Ruotare la leva della testina su **Free**, quindi aprire la flangia di chiusura.
3. Sollevare il blocco della testina.

**NOTA:**

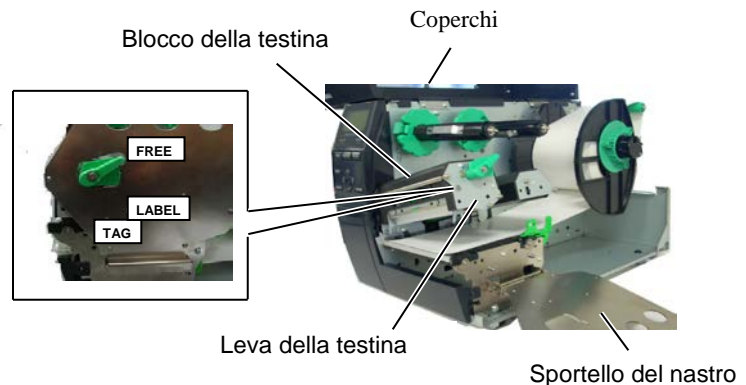
1. Quando la leva è sulla posizione **FREE** la testina si solleva.
2. Per stampare la leva deve essere su **LABEL/TAG**. (Questo assicura la chiusura della testina.)  
Vi sono due posizioni **LABEL/TAG** per la testina. Utilizzate quella che corrisponde al materiale in uso:

Posizione **LABEL**: Etichette

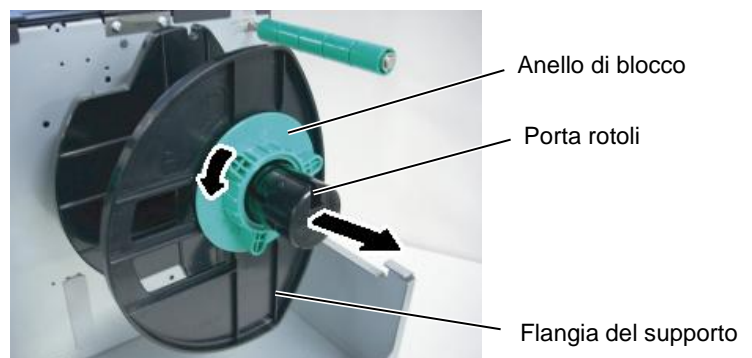
Posizione **TAG**: Cartellini

Comunque la posizione dipende dalle caratteristiche del supporto. Per dettagli fate riferimento al Vostro distributore TOSHIBA TEC autorizzato.

3. Non ruotate troppo l'anello di blocco della flangia in senso antiorario, potrebbe staccarsi dalla flangia.



4. Ruotare l'anello di chiusura in senso antiorario e togliere la flangia.



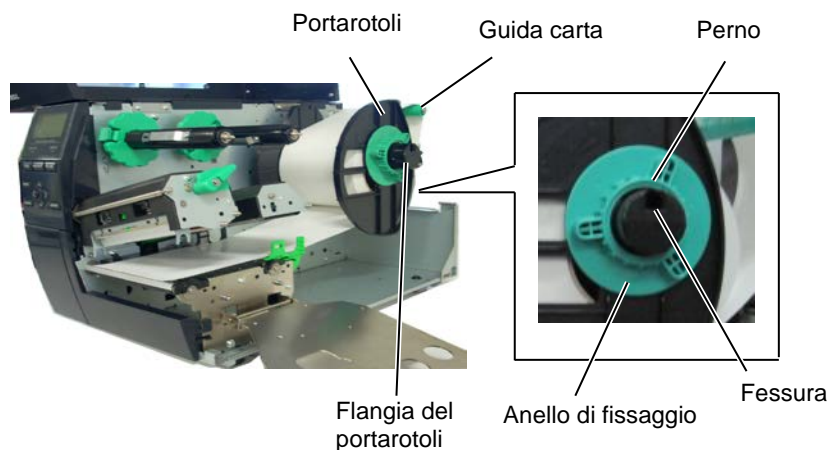
5. Inserire il supporto di stampa sul perno del porta rotoli.
6. Far passare il supporto sulla guida carta, quindi portatelo fino al fronte della stampante..

### 2.3.1 Caricamento dei Supporti (Cont.)

**NOTA:**

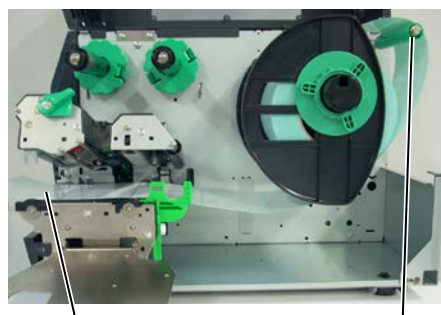
*Non stringere forte l'anello della flangia, potreste danneggiarlo.*

7. Allineate la tacca della flangia con la scanalatura del perno del porta rotoli e spingete la flangia contro il supporto, fino a che sia ben saldo. Questo centerà automaticamente il supporto. Quindi chiudete l'anello della flangia ruotandolo in senso orario.



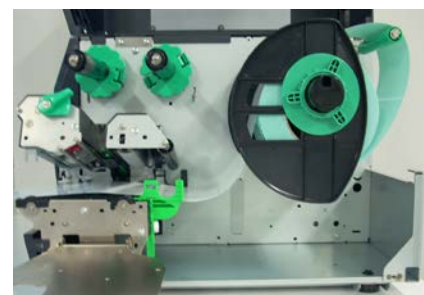
Per etichette con avvolgimento interno.

Per etichette con avvolgimento esterno.

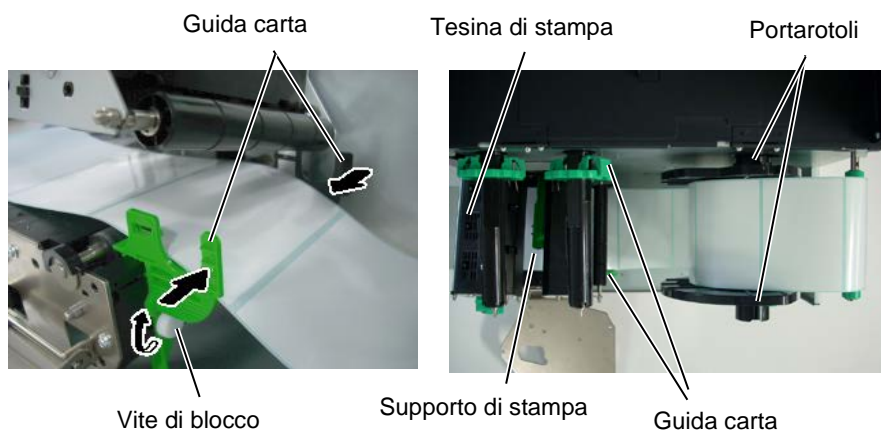


Supporto di stampa

Guida carta



8. Inserite il supporto fra le guide, quindi regolate le guide appoggiandole ai lati del supporto, bloccate le guide con la loro vite di blocco.
9. Verificate che il supporto sia disteso senza pieghe sul piano di stampa. Il supporto deve essere centrato sotto la testina.

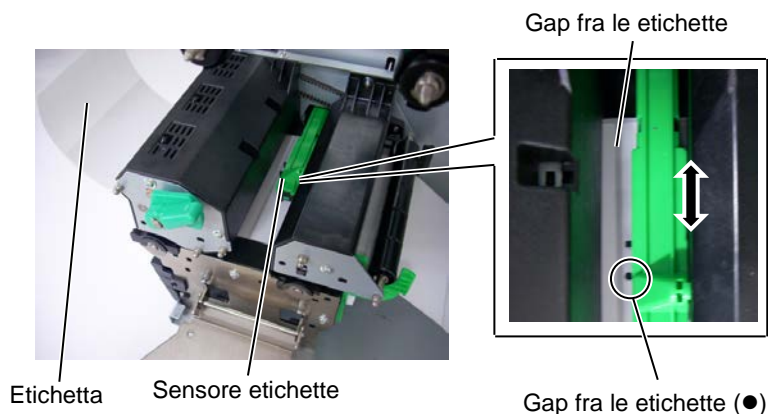


### 2.3.1 Caricamento dei Supporti (Cont.)

10. Abbassate la tesina fino a che non si blocca.
11. Dopo aver inserito il supporto di stampa può essere necessario regolare il sensore utilizzato per rilevare correttamente il gap, il foro o la tacca nera per ottenere il corretto avanzamento.

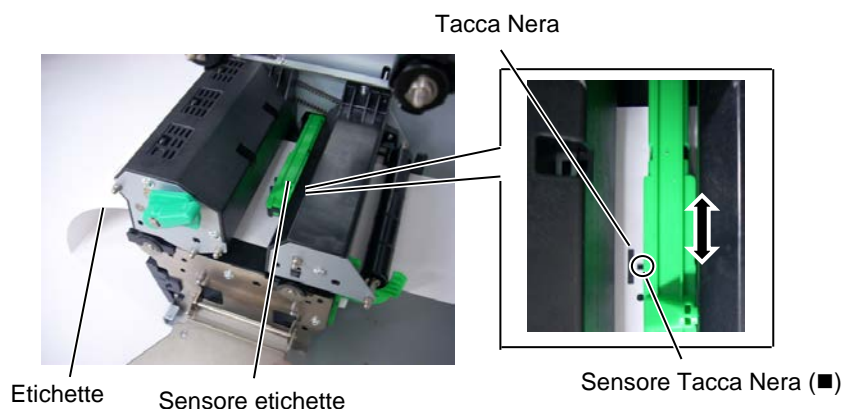
#### Regolazione del sensore per il GAP

- (1) Manualmente posizionare il sensore delle etichette al centro dell'etichetta. (● indica la posizione del sensore etichette.)



#### Regolazione del sensore per la Tacca Nera

- (1) Estrarre per circa 500mm il supporto dal fronte della stampante, ripiegare il supporto su se stesso e farlo rientrare sotto la testina della stampante fino al sensore così che la Tacca Nera sia visibile dall'alto.
- (2) Manualmente posizionare il sensore della tacca nera al centro del documento. (■ indica la posizione del sensore della tacca nera.)

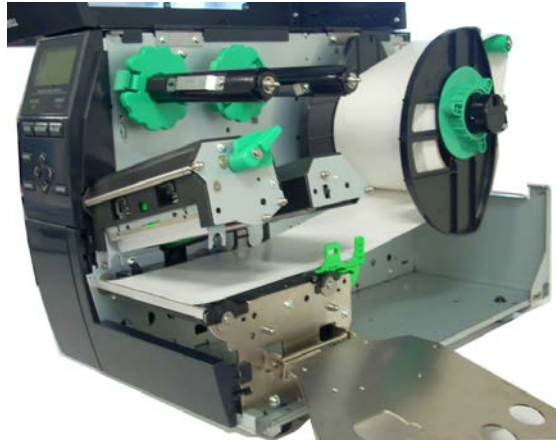


**NOTA:**  
Assicuratevi di posizionare il sensore della Tacca Nera all centro della stessa per evitare errori di "Carta inceppata" o "Fine carta."

### 2.3.1 Caricamento dei Supporti (Cont.)

#### 12. Modalità Batch

In questa modalità la stampante emette in modo continuo le etichette fino al raggiungimento della quantità richiesta.



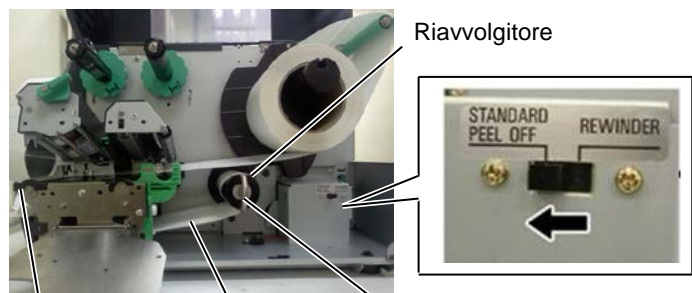
#### 13. Caricamento dei supporti con il kit di spellicolamento

Se viene montato il kit opzionale di spellicolamento, le ogni etichetta viene rimossa automaticamente dalla siliconata sulla lama di spellicolamento.

**NOTA:**

1. Assicuratevi che il selettore sia su **STANDARD/PEEL OFF**.
2. Se rimuovete il pannellino frontale il caricamento della siliconata sarà.
3. Inserite la clip facendo in modo che il lato lungo si blocchi nel foro sul perno.
4. La siliconata può essere riavvolta direttamente sul perno oppure su un'anima di cartone.

- (1) Rimuove un numero sufficiente di etichette per liberare circa 500mm di siliconata.
- (2) Fate passare la siliconata sotto la lama di spellicolamento.
- (3) Avvolgete la siliconata sul perno del riavvolgitore, fissandola con l'apposita clip. (Avvolgetela in senso antiorario, questo è il senso di rotazione)
- (4) Avvolgetela in senso antiorario, questo è il senso di rotazione fino a tenderla
- (5) Posizionate il selettore del riavvolgitore sulla selezione **STANDARD/PEEL OFF**.



Barra di spellicolamento

Siliconata

Staffa



### 2.3.1 Caricamento dei Supporti (Cont.)

#### **ATTENZIONE!**

*La taglierina è affilata, fate molta attenzione a non ferirvi maneggiandola.*

#### **PRECAUZIONI!**

1. *Fate attenzione a tagliare le etichette sulla siliconata. Tagliare le etichette potrebbe causare problemi di taglio a causa dei residui di colla sulle lame e potrebbe accorciare la durata delle stesse.*
2. *L'utilizzo di cartoncino che superi le specifiche potrebbe danneggiare rapidamente le lame.*

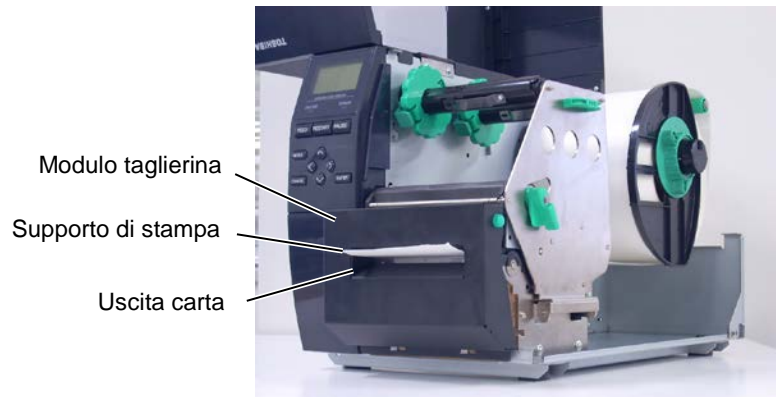
#### **NOTE:**

*Se si utilizza la taglierina rotativa si deve obbligatoriamente installare il modulo Ribbon Saving (B-EX904-R-QM-R). Altrimenti possono verificarsi.*

### 14. Caricamento con la taglierina

Se viene installata la taglierina, i documenti possono essere automaticamente tagliati. Sono disponibili, come opzioni, due tipi di taglierine: a disco o rotativa.

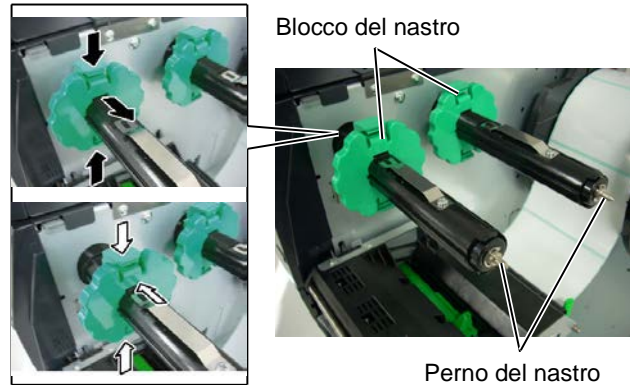
Inserire la parte iniziale del documento fino a che non fuoriesce dal fronte della taglierina.



### 2.3.2. Caricamento Nastro

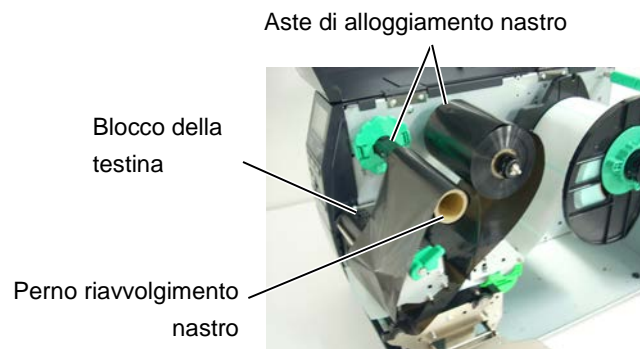
Vi sono due tipi di materiali disponibili per la stampa: trasferimento Termico o Termico Diretto (materiale con superficie trattata chimicamente per reagire al calore). **NON CARICARE** il nastro con supporti per stampa Termica Diretta.

1. Premete i linguette di blocco dei fermi del nastro e spingete i fermi fino in fondo su entrambe i perni.

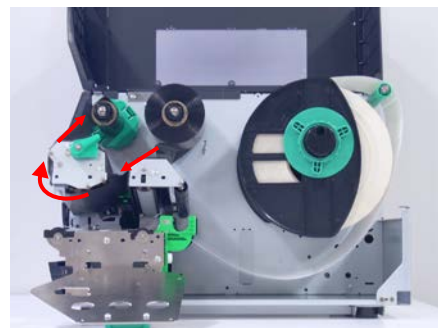


- NOTA:**
1. Quando inserite i blocchi del nastro, fate attenzione che i cursori siano rivolti verso l'interno.
  2. Fate attenzione a tendere bene il nastro prima di stampare. Eventuali grinze compromettono la qualità di stampa.
  3. Il sensore del nastro è montato dietro il blocco della testina per rilevarne la presenza. Se viene rilevata la fine del nastro sul display appare "NO RIBBON" e la spia di errore si illumina.

2. lasciate il nastro morbido fra le due anime ed inserite il nastro sui perni, come mostrato nella figura sottostante.

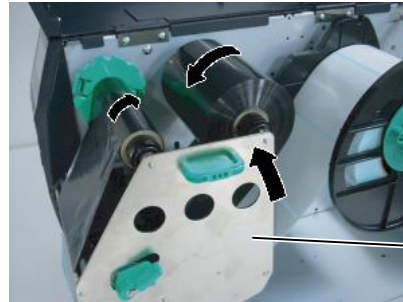


#### Percorso nastro



### 2.3.2 Caricamento Nastro (Cont.)

3. Fate scivolare i fermi del nastro lungo il perno, fino ad a posizionare centralmente il nastro.
4. Abbassare il blocco della testina e chiudete la flangia di blocco allineandola con i due finali dei perni.
5. Eliminate ogni piega dal nastro avvolgendolo sul perno di riavvolgimento, quello sul lato frontale della stampante.



Flangia di blocco della testina

6. Portate la leva di blocco della testina sulla posizione di blocco desiderata.
7. Chiudete il coperchio.

#### ■ Modalità Ribbon Save Automatico

Con il Kit di Risparmio Nastro (B-EX904-R-QM-R) installato è possibile ridurre l'utilizzo del nastro bloccandone l'avanzamento quando non vi sono zone stampate sul documento. Perché il risparmio nastro si attivi servono almeno queste altezze vuote sul documento:

Modello 203 dpi

(mm)

Velocità di stampa	3 ips	6 ips	10 ips	12 ips	14 ips
Area Non stampabile Min.	20	20	35	60	75

Modello 305 dpi

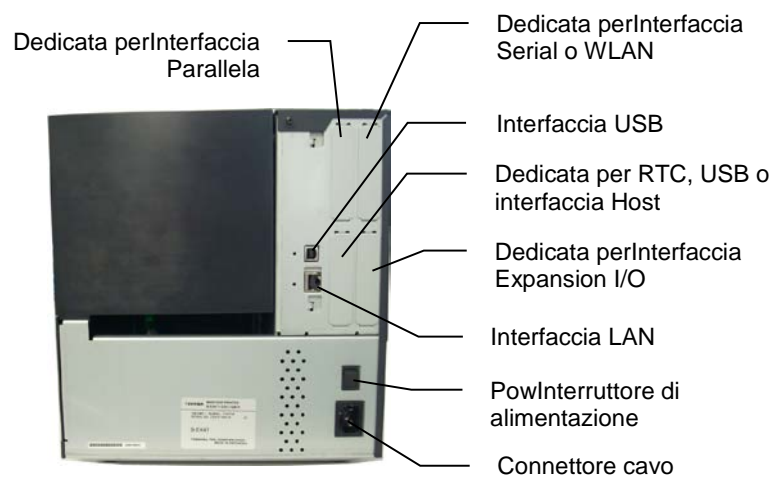
(mm)

Velocità di stampa	3 ips	5 ips	8 ips	10 ips	12 ips	14 ips
Area Non stampabile Min.	20	20	25	35	60	75

## 2.4. Connessione della stampante al sistema

Questo paragrafo e' dedicato alla connessione della stampante al vostro sistema, e come connettere la stampante ad altre apparecchiature. A seconda del vostro sistema vi sono 5 differenti possibili connessioni. Queste sono:

- Connessione LAN Ethernet cablata.
- Connessione con porta USB. (Conforme USB V2.0 massima velocità)
- Connessione seriale RS-232C. <Opzionale>
- Connessione con porta parallela (LPT). <Opzionale>
- Connessione Wireless LAN <Opzionale>



## 2.5. Accensione/ Spengimento stampante

Quando la stampante è collegata ad computer od un server, è buona norma accendere la stampante prima di dell'accensione del computer/server e spegnerla dopo lo spegnimento del computer/server.

### 2.5.1. Accensione della stampante

#### **PRECAUZIONI!**

*Utilizzate il pulsante di accensione/spegnimento per accendere o spegnere la stampante. Lo spegnimento od accensione staccando e/o attaccando il cavo di alimentazione potrebbe causa danni alla stampante, incendi o shock elettrici.*

#### **NOTA:**

*Nel caso il messaggio del display sia differente da On Line, o che il led Error sia acceso, fate riferimento al Manuale di Uso paragrafo Messaggi di Errore.*

1. Per accendere la stampante premere il pulsante d'accensione posizionandolo su ON, come mostrato nella figura sottostante. La figura ( | ) indica lo stato di ON (accesa).



Pulsante accensione

2. Verificate che sul display appaia il messaggio On Line e che il led del Power sia acceso.

### 2.5.2. Spegner la stampante

#### **PRECAUZIONI!**

1. Non spegnete la stampante durante la stampa. Potreste causare problemi di inceppamento o danneggiare la stampante.
- 2 Non spegnere la stampante se la spia di On Line sta lampeggiando. Potreste causare problemi al Vostro sistema.

1. Before turning off the printer Power Switch verify that the ON LINE message appears in the LCD Message Display and that the ON LINE LED light is on and is not flashing.
2. To turn OFF the printer power press the Power Switch as shown in the diagram below. Note that ( O ) is the power OFF side of the switch.



Pulsante accensione

## 3. MANUTENZIONE

### ATTENZIONE!

1. Accertarsi di aver spento la macchina, prima di procedere alla manutenzione. Il non eseguire questa operazione, può causarvi scariche elettriche.
2. Al fine di evitare lesioni, fate attenzione a non pizzicarvi le dita durante l'apertura e la chiusura del coperchio o del blocco testina.
3. Fate attenzione quando maneggiate la testina, poiché è in grado di raggiungere elevate temperature. Lasciatela quindi raffreddare prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione.
4. Non gettare acqua direttamente nella stampante.

Questo capitolo descrive come eseguire le operazioni di manutenzione. Al fine di garantire una costante ed elevata qualità operativa della vostra stampante, dovrete eseguire una regolare manutenzione. Per elevati carichi di stampa, si dovrebbe eseguire giornalmente. Per bassi carichi di stampa, eseguire tale operazione settimanalmente.

### 3.1. Pulizia

Al fine di mantenere le caratteristiche della stampante anche in termini di qualità, si raccomanda di pulirla regolarmente durante la sostituzione del nastro o del supporto cartaceo.

#### 3.1.1. Testina / Pianale / Sensori

### ATTENZIONE!

1. Non utilizzare solventi volatili inclusi diluenti o benzina poiché possono scolorire il coperchio o causare danni alla stampante.
2. Non toccare la testina con le mani nude poiché le correnti statiche la danneggiano.

1. Spegner la stampante e accertarsi di aver spento la macchina.
2. Aprire il coperchio superiore.
3. Posizionare la leva della testina nella posizione **Free**, quindi abbassare la flangia del supporto nastro.
4. Aprire il blocco della testina
5. Rimuovere il nastro ed il supporto cartaceo.

### ATTENZIONE!

Nella fase di pulizia della testina fate attenzione a non graffiarla con oggetti duri quali orologi o anelli.



Fate attenzione a non sfregare la parte metallica od il vetro dell'orologio sulla testina.



Fate attenzione a non sfregare oggetti metallici, anelli ecc., sulla testina.

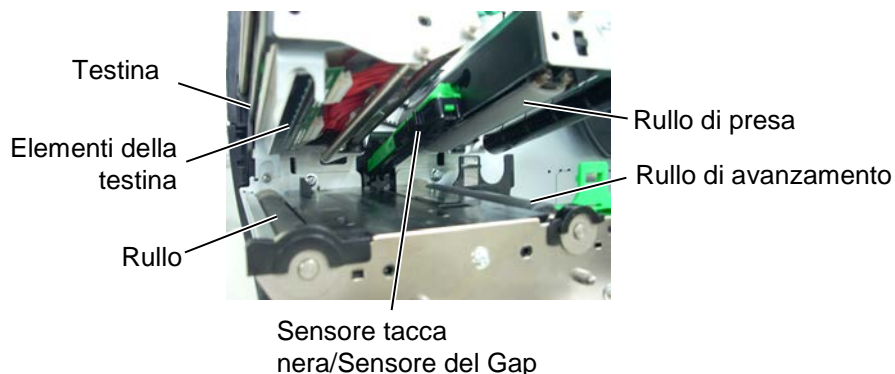
Poiché gli elementi di stampa della testina sono delicati, e possono essere danneggiati dai colpi ricevuti, evitate l'utilizzo di oggetti duri o metallici o abrasivi sugli stessi.

### 3.1.1 Testina / Pianale / Sensori (Cont.)

**NOTA:**

Acquistate il Pulisci Testine dal vostro rivenditore autorizzato TOSHIBA TEC.

6. Pulire gli elementi la testina di stampa con l'apposito pulitore oppure con del cotone od un panno morbido inumidito di un detergente delicato od alcool.



7. Pulire il Rullo di stampa ed il rullo di avanzamento con un panno morbido inumidito con alcool. Rimuovere la sporcizia ed eventuali altri materiali dalle parte interne della stampante.
8. Pulire il sensore del Gap e della Tacca Nera con un panno morbido asciutto.

### 3.1.2. Coperchio e pannelli

**ATTENZIONE!**

1. NON utilizzare acqua sulla stampante.
2. NON utilizzare detergenti aggressivi sulla scocca o sui pannelli.
3. NON utilizzare solventi di alcun genere sui pannelli plastici.
4. NON utilizzare alcool sui pannelli o sulle superfici plastiche, potrebbe compromettere la visibilità o decolorare le parti.

Pulire il coperchio ed il pannello frontale con un panno morbido ed asciutto od inumidito con un detergente delicato.



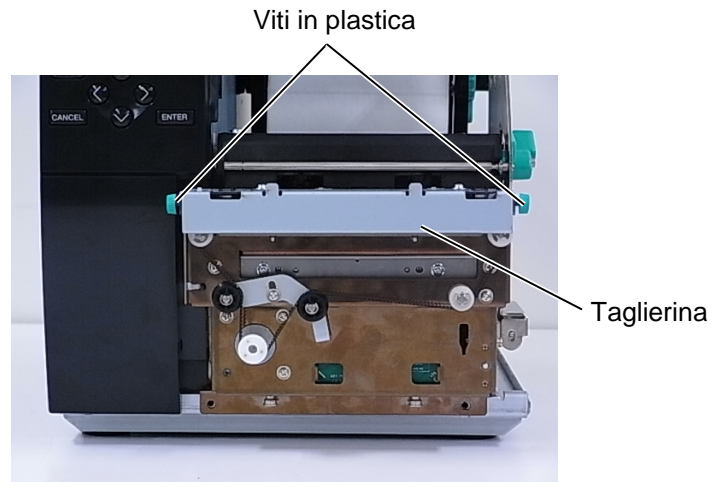
### 3.1.3. Taglierina (opzionale)

**ATTENZIONE!**

1. Assicuratevi di spegnere la stampante prima di pulire la taglierina.
2. La taglierina è affilata, quindi fate attenzione a non tagliarvi.

Le taglierine Rotativa o disco sono disponibili come opzioni. Devono essere pulite con la stessa modalità. Ora spiegheremo come pulire la taglierina. Quando rimuovete il coperchio della taglierina rimuovete anche le viti della guida superiore della taglierina.

1. Allentare le viti in plastica per rimuovere il coperchio della taglierina
2. Rimuovere le etichette inceppate.
3. Pulire la taglierina con un panno morbido e lievemente inumidito con alcool.
4. Rimontare il coperchio.





## 4. RISOLUZIONE ERRORI

Questo paragrafo elenca i messaggi di errore, le possibili cause e soluzioni.

### ATTENZIONE!

*Nel caso non possiate risolvere il problema con le procedure sotto elencate non tentate di riparare la stampante. Spegnetela e scollegatela. Quindi contattate il vostro rivenditore TOSHIBA TEC per l'assistenza necessaria.*

### 4.1. Messaggi di errore

#### NOTA:

- Nel caso l'errore non si cancelli premendo **[RESTART]** spegnere e riaccendere la stampante.
- Allo spegnimento la stampante cancella tutte le informazioni.

Messaggi di errore	Problemi/cause	Soluzioni
<b>TESTA APERTA</b>	Il blocco testina è aperto durante la modalità Online.	Chiudere la testina e premere <b>[RESTART]</b> .
<b>TESTA APERTA</b>	Si è tentato effettuare una stampa od un avanzamento con il blocco testina aperta	Chiudere la testina e premere <b>[RESTART]</b> .
<b>ERR. COMUNICAZ.</b>	È avvenuto un errore di comunicazione	Assicurarsi che il cavo di collegamento sia ben inserito ed il sistema sia acceso.
<b>CARTA INCEP.</b>	1. Il supporto è inceppato. Il supporto non è avanzato correttamente.	1. Rimuovere il supporto inceppato e pulire il pianale. Reinserire correttamente il supporto. Ora premere <b>[RESTART]</b> .
	2. Il supporto non è caricato correttamente.	2. Caricare il supporto correttamente. Premere <b>[RESTART]</b> . ⇒ <b>Sezione 2.3.1.</b>
	3. È stato selezionato il tipo di sensore errato.	3. Spegnere la stampante e riaccenderla. Selezionare il sensore corretto. Ora inviare i dati alla stampante.
	4. Il sensore della tacca nera non è allineato con la tacca del supporto.	4. Regolare la posizione del sensore. Ora premere <b>[RESTART]</b> . ⇒ <b>Sezione 2.3.1.</b>
	5. La dimensione del supporto è differente da quella dichiarata nel programma.	5. Spegnere e riaccendere la stampante. Sostituire il supporto con quello corrispondente al programma utilizzato. Ora inviare i dati alla stampante..
	6. I sensori non sono correttamente calibrato per il supporto in uso.	6. Fare riferimento a "Specifiche operazione chiave" per impostare la soglia. Se ciò non risolve il problema, spegnere la stampante e chiamare un rappresentante dell'assistenza autorizzato TOSHIBA TEC.

## 4.1 Messaggi di errore (Cont.)

Messaggio di errore	Problema/Causa	Soluzione
<b>ERR. TAGL.</b> (Solo se si utilizza la taglierina opzionale.)	1. Il supporto è inceppato sotto la taglierina.	1. Rimuovere il supporto inceppato. Premere <b>[RESTART]</b> . Nel caso il problema persista, spegnere la stampante e contattare il centro di assistenza autorizzato. ⇒ <b>Sezione 3.1.3.</b>
	2. The Cutter Cover is not attached properly.	2. Attach the Cutter Cover properly.
<b>NO CARTA</b>	1. Il supporto è finito.	1. Inserire un rotolo. Premere <b>[RESTART]</b> . ⇒ <b>Sezione 2.3.1.</b>
	2. Il supporto non è caricato correttamente.	2. Caricare il supporto correttamente. Premere <b>[RESTART]</b> . ⇒ <b>Sezione 2.3.1.</b>
	3. La posizione del sensore è errata.	3. Regolare la posizione del sensore poi premere <b>[RESTART]</b> . ⇒ <b>Sezione 2.3.1.</b>
	4. Il sensore in uso non correttamente calibrato.	4. Fare riferimento a "Specifiche operazione chiave" per impostare la soglia. Se ciò non risolve il problema, spegnere la stampante e chiamare un rappresentante dell'assistenza autorizzato TOSHIBA TEC.
	5. Il supporto non è teso correttamente.	5. Eliminare le pieghe dal supporto.
<b>ERR. NASTRO</b>	1. Il nastro non avanza correttamente.	1. Rimuovere il nastro e controllarne lo stato. Rimpiazzarlo se necessario. Nel caso il problema persista, spegnere la stampante e contattare il centro di assistenza autorizzato.
	2. Il nastro non è caricato.	2. Caricare il nastro. ⇒ <b>Sezione 2.3.2</b>
	3. Il sensore del nastro ha problemi.	3. Spegner la stampante e contattate il vostro distributore TOSHIBA TEC autorizzato.
<b>NO NASTRO</b>	Il nastro è finito.	Inserire il nastro nuovo. Premere <b>[RESTART]</b> . ⇒ <b>Sezione 2.3.2.</b>
<b>REWIND FULL</b>	Riavvolgitore interno pieno.	Rimuovere l'ecedenza dal riavvolgitore e premere il tasto <b>[RESTART]</b> .
<b>TEMP. TESTA ALTA</b>	La testina è surriscaldata.	Spegnere la stampante e lasciare raffreddare la testina (circa tre minuti). Nel caso il problema persista, spegnere la stampante e contattare il centro di assistenza autorizzato.
<b>ERROR TESTA</b>	Problema generico sulla testina.	Sostituire la testina.
<b>ERRORE ALIMENTAZIONE</b>	E' avvenuto un temporaneo errore di alimentazione.	Assicuratevi che l'alimentazione arrivi alla stampante. Se la tensione non e' corretta, o nel caso la stampante condivida la presa con un altro apparecchi, provate a cambiare presa.

## 4.1 Messaggi di errore (Cont.)

Messaggio di errore	Problema/Causa	Soluzione
<b>SYSTEM ERROR</b>	1. La stampante e' in un punto soggetto a disturbi, o e' in prossimità di altre apparecchiature che causano interferenze	1. Mantenere stampante e cavi di collegamento lontani dalle interferenze.
	2. Il cavo di connessione non e' messo a terra.	2. Collegatelo a terra.
	3. La stampante condivide la stessa presa con altre apparecchiature	3. Collegare la stampante ad una presa senza altre apparecchiature.
	4. Il vostro applicativo e' in errore.	4. Correggete l'errore.
<b>MEMORY WRITE ERR.</b>	Avviene un errore scrivendo la flash ROM o memoria USB.	Spegnere la stampante e riprovare.
<b>FORMAT ERROR</b>	Avviene un errore formattando la flash ROM o memoria USB.	Spegnere la stampante e riprovare.
<b>MEMORY FULL</b>	Il salvataggio non e' riuscito a causa della mancanza di spazio sulla flash ROM o memoria USB.	Spegnere la stampante e riprovare.
<b>EEPROM ERROR</b>	I dati non son letti/scritti o sulle EEPROM di backup.	Spegnere la stampante e riprovare.
<b>RFID WRITE ERROR</b>	La stampante non riesce a scrivere sul tag RFID dopo i tentativi stabiliti.	Premere <b>[RESTART]</b> .
<b>RFID ERROR</b>	La stampante non comunica con il modulo RFID.	Spegnere la stampante e riprovare.
<b>LOW BATTERY</b>	La batteria tampone del Real Time Clock é scarica.	Se volete utilizzare il Real Time Clock anche con la batteria tampone scarica,(LOW BATTERY), spegnete la stampante , entrate in System Mode, Configurate l'ora e la data del RTC. Resettate la stampante e mettetela in on line. Data e ora saranno persi allo spegnimento. Chiamate il vostro centro di assistenza tecnica autorizzato TOSHIBA TEC per rimpiazzare la batteria
<b>SYNTAX ERROR</b>	Un comando improprio e' inviato durante l'aggiornamento del Firmware.(Es: arriva un comando di stampa)	Spegnere la stampante e riprovare.
<b>INPUT PASSWORD</b>	La stampante e' in attesa dell'inserimento della Password	Avvisate l'amministratore del sistema.
<b>PASSWORD INVALID Please Power OFF</b>	Una password errata e' stata inserita tre volte consecutive.	Avvisate l'amministratore del sistema.
Altri messaggi di errore	Possono essere intervenuti problemi Hardware o Software.	Spegnere e riaccendere la stampante. Nel caso il problema persista, spegnere la stampante e contattare il centro di TOSHIBA TEC autorizzato.

## 4.2. Possibili Problemi

La seguente sezione descrivi i problemi riscontrabili nell'utilizzo della stampante, le cause e le possibili soluzioni.

Problema	Causa	Soluzione
La stampante non si accende.	1. Il cavo di alimentazione è scollegato.	1. Collegare il cavo.
	2. La presa di alimentazione non funziona.	2. Assicurarsi che vi sia tensione con un'altra apparecchiatura.
	3. Il fusibile è guasto o l'interruttore di protezione è scattato.	3. Controllare il fusibile o l'interruttore.
Il supporto non avanza.	1. Il supporto non è inserito correttamente.	1. Caricare correttamente il supporto. ⇒ <b>Sezione 2.3.1.</b>
	2. La stampante è in errore.	2. Risolvere il messaggio di errore. (Vedi <b>Sezione 4.1</b> per ulteriori dettagli.)
Premendo <b>[FEED]</b> allo stato iniziale avviene un errore.	Il tentativo di avanzamento non è stato fatto nelle seguenti condizioni: Sensore gap Stampa a Trasferimento termico Altezza supporto: 76.2 mm	Impostare i dati del vostro documento con il driver di windows o con i comandi di stampa. Per cancellare l'errore premere <b>[RESTART]</b> .
Non viene stampato niente sul supporto.	1. Il supporto non è inserito correttamente.	1. Caricare correttamente il supporto. ⇒ <b>Sezione 2.3.1.</b>
	2. In nastro non è inserito correttamente.	2. Caricare correttamente il nastro. ⇒ <b>Sezione 2.3.2.</b>
	3. La testina non è installata correttamente.	3. Installare correttamente la testina. Chiudere il blocco testina.
	4. Il tipo di nastro è errato per il tipo di supporto.	4. Utilizzare un nastro corretto.
L'immagine stampata non è nitida.	1. Il tipo di nastro è errato per il tipo di supporto.	1. Utilizzare un nastro corretto.
	2. La testina non è pulita.	2. Pulire la Testina di stampa usando l'apposito pulisci-testina oppure un bastoncino di cotone inumidito di alcool etilico..
La taglierina non taglia.	1. La chiusura della taglierina non è installata correttamente.	1. Montare in modo corretto la chiusura della taglierina.
	2. LA carta è inceppata sotto la testina.	2. Rimuovere la carta inceppata. ⇒ <b>Sezione 3.1.3.</b>
	3. La lama è sporca.	3. Pulire la lama. ⇒ <b>Sezione 3.1.3.</b>
Il modulo spellicolatore non rimuove le etichette dalla siliconata.	Le etichette sono troppo sottili o la colla troppo forte.	1. Cambia etichetta.
		2. Mettere la funzione Pre-strip su ON.

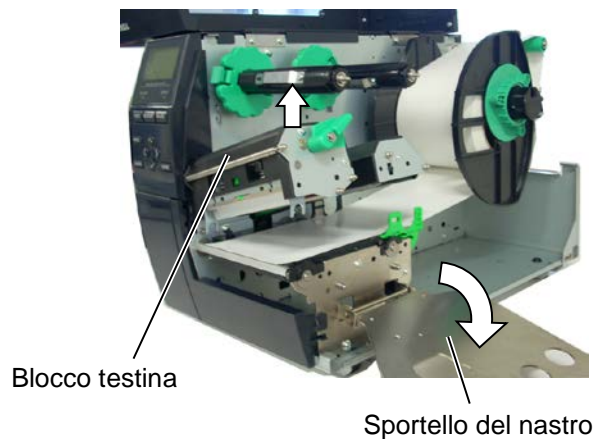
### 4.3. Rimozione carta inceppata

#### **ATTENZIONE!**

*Non grattare la testina di stampa od il pianale con oggetti appuntiti, poiché potreste danneggiarli.*

Questa sezione spiega come rimuovere il supporto inceppato dalla stampante.

1. Spegner la stampante e accertarsi di aver spento la macchina.
2. Aprire il coperchio.
3. Ruotare la leva della testina sulla posizione **Free** ed abbassare la flangia del supporto del nastro.
4. Aprire il blocco della testina
5. Rimuovere il nastro e la carta.



6. Rimuovere le etichette inceppate. **NON** utilizzare oggetti metallici o taglienti per non danneggiare la stampante.
7. Pulire il rullo della testina, quindi rimuovere eventuale sporcizia od oggetti estranei.
8. L'inceppamento carta nell'unità di taglio potrebbe essere causata da residui di colla rilasciati dalle etichette sulla lama. Non utilizzate materiali non in specifica con la taglierina.

#### **NOTA:**

*Nel caso si verificano continui problemi di inceppamenti nella taglierina, contattate il vostro rivenditore autorizzato TOSHIBA TEC.*

#### **ATTENZIONE!**

*Nel rimuovere il supporto di stampa inceppato fate attenzione a non graffiare la testina con oggetti duri quali orologi o anelli.*



Fate attenzione a non sfregare la parte metallica od il vetro dell'orologio sulla testina.



Fate attenzione a non sfregare oggetti metallici, anelli ecc., sulla testina.

*Poiché gli elementi di stampa della testina sono delicati, e possono essere danneggiati dai colpi ricevuti, evitate l'utilizzo di oggetti duri o metallici o abrasivi sugli stessi.*

## 5. CARATTERISTICHE DELLA STAMPANTE

Qui sono riportate le caratteristiche della stampante.

Riferimenti		Modello	B-EX4T-GS12-QM-R	B-EX4T-TS12-QM-R
Dimensioni (W × D × H)		278 mm × 460 mm × 310 mm (10.9" × 18.1" × 12.2")		
Peso		37.5 lb (17 kg) (Supporti e nastro non inseriti.)		
Temperature operative		Da 5°C a 40°C (da 40°F a 104°F)		
Umidità relativa		Dal 25% al 85% RH (non condensante)		
Alimentazione		Da 100 – 240V Alimentatore Switching Universale		
Tensione di ingresso		AC100 a 240V, 50/60Hz ±10%		
Consumi	Durante la stampa*	116W 0.59A		
	In standby	15W o minore		
	Durante la modalità sleep	5.7W 0.09A		
Risoluzione di stampa		8 dots/mm (203 dpi)	12 dots/mm (305 dpi)	
Metodo di stampa		Trasferimento Termico o Termico Diretto		
Velocità di stampa		76.2 mm/sec. (3 pollici /sec.) 152.4 mm/sec. (6 pollici /sec.) 254.0 mm/sec. (10 pollici /sec.) 304.8 mm/sec. (12 pollici /sec.) 355.6 mm/sec. (14 pollici /sec.)	76.2 mm/sec. (3 pollici /sec.) 127.0 mm/sec. (5 pollici /sec.) 203.8 mm/sec. (8 pollici /sec.) 254.0 mm/sec. (10 pollici /sec.) 304.8 mm/sec. (12 pollici /sec.) 355.6 mm/sec. (14 pollici /sec.)	
Larghezze carta utilizzabili(inclusa la siliconata)		Da 25.0 mm a 120.0 mm (da 0.98 pollici – 4.72 pollici)		
Larghezza di stampa effettiva (max)		104.0 mm (4.1 pollici)		
Modalità di stampa		Batch Spellicolatore (La modalità e' disponibile solo con il modulo di spellicolamento opzionale installata) Con taglierina (La modalità e' disponibile solo con la taglierina opzionale installata.)		
LCD display dei messaggi		Grafico 128 × 64 dots		

\*: Qualora vengano stampate le linee inclinate del 20% nel formato specificato

Model	B-EX4T-GS12-QM-R	B-EX4T-TS12-QM-R
<b>Riferimenti</b>		
Available bar code types	JAN8, JAN13, EAN8, EAN8+2 digits, EAN8+5 digits, EAN13, EAN13+2 digits, EAN13+5 digits, UPC-E, UPC-E+2 digits, UPC-E+5 digits, UPC-A, UPC-A+2 digits, UPC-A+5 digits, MSI, ITF, NW-7, CODE39, CODE93, CODE128, EAN128, Industrial 2 of 5, Customer Bar Code, POSTNET, KIX CODE, RM4SCC (ROYAL MAIL 4STATE CUSTOMER CODE), GS1 DataBar	
Available two-dimensional code	Data Matrix, PDF417, QR code, Maxi Code, Micro PDF417, CP Code, GS1 Data Matrix	
Available font	Times Roman (6 dimen), Helvetica (6 dimen), Presentation (1 dimen), Letter Gothic (1 dimen), Prestige Elite (2 dimen), Courier (2 dimen), OCR (2 tipi), Gothic (1 dimen), Outline font (4 tipi), Price font (3 tipi)	
Rotazioni	0°, 90°, 180°, 270°	
Interfacce standard	Interfaccia USB (B-9700-USB-QM-R) Interfaccia LAN (B-9700-LAN-QM-R)	
Moduli opzionali	Serial interface (B-EX700-RS-QM-R) Interfaccia Parallela (B-EX700-CEN-QM-R) Interfaccia I/O industriale Interfaccia (B-EX700-IO-QM-R) Wireless LAN (B-EX700-WLAN-QM-R, B-EX700-WLAN3-QM-S) RTC, USB o interfaccia Host (B-EX700-RTC-QM-R) RFID (B-EX700-RFID-U4-EU-R)	

**NOTA:**

- *Data Matrix™ è un marchio della International Data Matrix Inc., U.S.*
- *PDF417™ è un marchio della Symbol Technologies Inc., US.*
- *QR Code è un marchio della DENSO CORPORATION.*
- *Maxi Code è un marchio registrato della United Parcel Service of America, Inc., U.S.*



**TOSHIBA TEC CORPORATION**

Copyright © 2011-2020 TOSHIBA TEC CORPORATION, All Rights Reserved  
1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8562, Japan



## Informazioni di aggiornamento

### 1. Modifica delle specifiche

- Il tipo di codice 2D e i font supportati da questa stampante sono stati parzialmente aggiornati come segue.

Modello	Codici a barre 2D	Font
B-EX4T1-GS B-EX4T1-TS	Data Matrix, PDF417, QR code, Maxi Code, Micro PDF417, CP Code, GS1 Data Matrix, AZTEC	Font Bitmap (21 tipi), Japanese Kanji (JIS X0213/4 tipi Gothic, 2 tipi Mincho), font Outline, cinese (8 tipi), carattere scrivibile, font TrueType, font Open Type (Noto Sans CJK)
B-EX4T2/D2-GS B-EX4T2-TS B-EX4T2-HS	Code, GS1 QR Code	Times Roman (6 dimen), Helvetica (6 dimen), Presentation (1 dimen), Letter Gothic (1 dimen), Prestige Elite (2 dimen), Courier (2 dimen), OCR (2 tipi), Gothic (1 tipo), font Outline (4 tipi), Price font (3 tipi), 24 x 24 font cinese semplificato (solo modello CN)
B-EX4T3-HS12 -QM/CN-R		Font Bitmap (21 tipi), Japanese Kanji (JIS X0213/4 tipi Gothic, 2 tipi Mincho), font Outline, cinese (8 tipi), Carattere scrivibile, font TrueType
B-EX6T1/T3-GS B-EX6T1/T3-TS		Font Bitmap (21 tipi, standard), Japanese Kanji (JIS X0213/4 tipi Gothic, 2 tipi Mincho), carattere cinese (standard), font Outline: 8 tipi (standard), carattere scrivibile, font TrueType, altri font: Supporto Unicode (UTF-32) / font Open Type (Noto Sans CJK)

## 2. Altre informazioni

- Rivolgersi al rivenditore autorizzato Toshiba Tec Corporation per l'ultima versione del manuale.

### Risoluzione errori

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Soluzioni</b>
La stampa viene eseguita in modo intermittente.	Questo consente il raffreddamento di una testina di stampa la cui temperatura si è innalzata a causa di una lunga sequenza di stampa continua.	Continuare a usare la stampante in questa condizione. Non compromette la durata e la sicurezza della stampante.

### B-EX4T3-HS12-QM/CN-R

- Questa stampante supporta solo la tecnologia di trasferimento termico e non la tecnologia termica diretta.